



Силабус навчальної дисципліни
«Діалог сучасного з минулим: сюжет і образ»

Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський)
Спеціалізація	035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська
Освітньо-професійна програма	Іспанська мова і література, друга іноземна мова, переклад
Статус дисципліни	Вибіркова дисципліна
Мова навчання	Українська
Семестр	III
Кількість кредитів ЄКТС	3
Форма підсумкового контролю	Залік
Викладач	доктор філологічних наук, професор кафедри теорії та історії світової літератури Шульгун Мадлена Едуардівна
Анотація навчальної дисципліни	курс «Діалог сучасного з минулим: сюжет і образ» знайомить з еволюцією вічних образів та сюжетів (теоретичним аспектом та художньою своєрідністю прояву); значного мірою поглиблює філологічну компетентність студентів завдяки розкриття та вивчення генези традиційного матеріалу (міфологія, фольклорна, літературна, міжмистецька та історико-легендарна традиції). вивченні структурних та поетикальних особливостей особистісного письма розкриває шлях конструювання ідентичності суб'єкта, що може бути спроектоване на реальне життя. Курс спрямований на формування у студентів розуміння загальної панорами розвитку літератури як складової культурно-історичного розвитку людства. що навчаються за освітньо-професійною програмою Іспанська мова і література, друга іноземна мова, переклад. Навчальна дисципліна розрахована на один змістовий модуль «Діалог сучасного з минулим: сюжет і образ». Метою курсу є ознайомлення студентів з сюжетами світової літератури як механізму міжкультурного діалогу, єдності культур та створення метаконцепцій сучасного світу. Курс передбачає набуття студентами навичок визначення елементів сюжетів та інтерпретації образної системи, їх семантично-поетикальної своєрідності в текстах різних епох та

	культур (в діахронічному розрізі світової літератури та синхронії сучасного мистецтва художнього слова).
Загальний обсяг (відповідно до робочого навчального плану)	90 год. __, у тому числі: лекції – _10__ год. семінарські заняття – _20__ год. самостійна робота – ____60__ год.
Передумови до вивчення або вибору навчальної дисципліни	Знати: логіку історичного розвитку зарубіжної літератури; основні жанрові системи зарубіжної літератури від Античності до кінця XIX ст.; основні принципи аналізу художнього тексту. Вміти: орієнтуватися в історичному процесі розвитку європейської літератури; інтерпретувати художній твір з використанням запропонованої методології; визначати жанрові характеристики тексту; характеризувати поетикально-стильові особливості тексту; знаходити у запропонованому для аналізу тексті світоглядні та культурні маркери доби; оперувати відповідною літературознавчою термінологією.
Чому це цікаво/потрібно вивчати	Сформувати широку читацької компетенції у студентів, яка базується на знаннях, уміннях пізнавального і творчого характеру, соціальних навичках, світоглядних переконаннях тощо.

Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями

Курс спрямований на розвиток у студентів таких загальних компетентностей:

- ЗК 1 Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.
- ЗК 2 Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.
- ЗК 3 Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.
- ЗК 4 Здатність бути критичним і самокритичним.
- ЗК 5 Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.
- ЗК 6 Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.
- ЗК 7 Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.
- ЗК 8 Здатність працювати в команді та автономно.
- ЗК 10 Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу
- ЗК 13 Здатність проведення досліджень на належному рівні.

Дисципліна зорієнтована на набуття таких фахових компетентностей:

- ФК 1 Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.
- ФК 5 Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.
- ФК 7 Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних фактів, інтерпретації та перекладу тексту.
- ФК 8 Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.
- ФК 9 Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та французькою і другою іноземною мовами.

- ФК 10 Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.
- ФК 19 Здатність професійно застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації: мовознавства, літературознавства, перекладознавства та оперувати базовою термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.
- ФК 21 Здатність представляти результати наукового дослідження, дотримуючись правил академічної доброчесності; ефективно і компетентно брати участь в різних формах ділової та/або наукової комунікації (конференції, круглі столи, дискусії, наукові публікації) в галузі гуманітарних наук.

Чому можна навчитися

- Знати засадничі художні та теоретичні тексти, що виносяться на розгляд.
- Знати особливості розвитку сюжету і образу.
- Знати й розуміти обумовленість діалогізму художнього твору.
- Знати основні характеристики образу, його різновиди.
- Вміти аналізувати художні тексти у площині образної системи.
- Вміти реферувати літературознавчих праць.
- Вміти аналізувати твори у відповідності з вибудованою інтерпретаційною моделлю.
- Володіти здатністю працювати в команді та самостійно.
- Володіти здатністю розуміти та цінувати культурну різноманітність.
- Володіти здатністю презентувати фахівцям і нефаківцям наукову інформацію, ідеї, проблеми та власні думки про прочитаний художній текст чи наукову працю.
- Володіти здатністю застосовувати й інтегрувати знання, отримані з інших філологічних дисциплін.
- Володіти здатністю відбирати та критично осмислювати інформацію з первинних та вторинних інформаційних джерел, зокрема отриманої через електронний пошук.

Навчальна логістика

(тематичний план)

Змістовий модуль 1.

Тема 1. Поняття образ і сюжет. Історичні закономірності функціонування «вічних образів». Архетипний характер «вічних образів», зокрема їх структурні зміни.

Тема 2. Трансформація та еволюція культурних функцій образів і сюжетів, яких вони зазнають, перетинаючи «кордони» різних національних літератур, жанрів, стильових епох.

Тема 3. Найвідоміші античні та біблійні сюжети і образи. міфологічні: Прометей, Одисей, Іфігенія; біблійні: Каїн.

Тема 4. Генеза традиційного матеріалу (міфо-фольклорна, літературна, міжмистецька та історико-легендарна традиції).

Тема 5. Легендарні, які виникли на основі стародавніх переказів про Фауста, Дон Жуана, Тіля Уленшпігеля тощо. Засновані на історичному матеріалі: Юлія Цезаря, Нерона, Івана Мазепи, Наполеона. Відмінні ідеологічні чи філософські тлумачення у творах різних авторів.

Система оцінювання результатів навчання

Форми та критерії оцінювання студентів:

семестрове оцінювання:

1. поточний контроль;
2. самостійна робота;
3. модульна контрольна робота.

Підсумкове оцінювання залік

Умови допуску до заліку:

- відвідування лекцій;
- самостійна робота, оцінена позитивно;
- модульна контрольна робота, оцінена позитивно.

Організація оцінювання (обов'язково зазначається порядок організації передбачених робочою програмою навчальної дисципліни форм оцінювання із зазначенням орієнтовного графіка оцінювання):

Система контролю навчальних досягнень має такі складники:

Форма підсумкового контролю	Види навчальної діяльності студента	Максимальна кількість балів
Передбачений підсумковий контроль – залік	● Самостійна навчальна робота студента	50
	● Модульна контрольна робота (МКР)	50

Поточне оцінювання всіх видів навчальної діяльності студента (аудиторна робота та самостійна робота) здійснюється в 4-бальній шкалі – «відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»), «незадовільно» («2»). Невиконання завдань самостійної роботи, невідвідування семінарських та практичних занять позначаються «0».

У кінці вивчення навчального матеріалу модуля напередодні заліково-екзаменаційної сесії викладач виставляє одну оцінку за аудиторну та самостійну роботу студента як середнє арифметичне з усіх поточних оцінок за ці види роботи з округленням до десятої частки. Цю оцінку викладач трансформує в **рейтинговий бал за роботу протягом семестру** шляхом помноження на **10¹**. Таким чином, максимальний рейтинговий бал за роботу протягом семестру може становити **50**.

Модульна контрольна робота є складником семестрового рейтингу. Модульні контрольні роботи оцінюються в 4-бальній системі («відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»), «незадовільно» («2»). Ці оцінки трансформуються в **рейтинговий бал за МКР** у такий спосіб:

- “відмінно” – 50 балів;
- “добре” – 40 балів;
- “задовільно” – 30 балів;
- “незадовільно” – 20 балів;
- неявка на МКР або відповідь на завдання МКР відсутня – 0 балів;

Семестровий рейтинговий бал є сумою рейтингового бала за роботу протягом семестру і рейтингового бала за МКР.

Критерії оцінювання самостійної письмової роботи

“Відмінно” 5 балів	<ul style="list-style-type: none"> ● Повне розкриття теми, що засвідчує високий рівень осмислення відповідного художнього та теоретичного матеріалів; ● самостійність мислення; ● логічний, аргументований та грамотний виклад; ● належне оформлення роботи; ● вчасне подання роботи (пізніше подання роботи допускається у випадку хвороби. Копія довідки здається разом з самостійною роботою).
“Добре” 4 бали	<ul style="list-style-type: none"> ● Розкриття теми, що засвідчує належний рівень осмислення відповідного художнього та теоретичного матеріалів. Допускаються певні неточності; ● логічний, аргументований та грамотний виклад. Допускаються певні неточності; ● належне оформлення роботи; ● вчасне подання роботи (пізніше подання роботи допускається у випадку хвороби. Копія довідки здається разом з самостійною роботою).
“Задовільно”	<ul style="list-style-type: none"> ● Часткове розкриття теми;

Наприклад, протягом семестру студент отримав за аудиторну та самостійну роботу такі оцінки: «5», «3», «5», «4», «5», «4» Середня арифметична оцінка становить **4,33**, з округленням до десятої частки – **4,3**. Отриману оцінку множимо на **10: 4,3x10=43**. Це число є рейтинговим балом студента за роботу протягом семестру.

3 бали	<ul style="list-style-type: none"> • домінування реферативної інформації та цитат над самостійним аналізом художнього тексту; • нелогічний та неграмотний виклад; • некоректне оформлення; • вчасне подання роботи (пізніше подання роботи допускається у випадку хвороби. Копія довідки здається разом з самостійною роботою).
“Незадовільно” 2 бали	<ul style="list-style-type: none"> • Нерозкриття теми з урахуванням відповідного художнього та теоретичного матеріалів; • несамостійне виконання роботи (списування у колег, з інтернету, підручників тощо); • невчасне подання роботи без поважної причини, засвідченої офіційною довідкою.
0 балів	Самостійну роботу не подано.

Критерії оцінювання модульної контрольної роботи

“Відмінно” 50 балів	<ul style="list-style-type: none"> • Вміння створювати есе на задану тему; • логічно поєднувати теоретичні знання зі змістом конкретного тексту; • вміння аналізувати художній текст або його фрагмент у контексті обраної теми есе; • використання безпомилково літературних фактів, зокрема, жанрової природи та поетикальних особливостей тексту; • оперування відповідними літературознавчими термінами та поняттями; • змістовний, аргументований та грамотний виклад; • самостійність виконання.
“Добре” 40 балів	<ul style="list-style-type: none"> • Вміння створювати есе на задану тему; • логічно поєднувати теоретичні знання зі змістом конкретного тексту; • вміння аналізувати художній текст або його фрагмент у контексті обраної теми есе. Допускаються певні несуттєві помилки • використання безпомилково літературних фактів, зокрема, жанрової природи та поетикальних особливостей тексту. Допускаються певні несуттєві помилки • оперування відповідними літературознавчими термінами та поняттями. Допускаються певні несуттєві помилки • змістовний, аргументований та грамотний виклад; • самостійність виконання.
“Задовільно” 30 балів	<ul style="list-style-type: none"> • Вміння створювати есе на задану тему; • логіка поєднання теоретичних знань зі змістом конкретного тексту порушена; • поверховий аналіз художнього тексту або його фрагменту з недостатнім висвітленням історико-культурного та світоглядно-естетичного контекстів відповідної епохи; • часткове оперування відповідними літературознавчими термінами та поняттями; • самостійність виконання.
“Незадовільно” 20 балів	<ul style="list-style-type: none"> • Зміст есе не розкриває тему; • логіка поєднання теоретичних знань зі змістом конкретного тексту втрачена;

	<ul style="list-style-type: none"> • відсутність загальнотеоретичних знань з курсу або неправильне застосування термінологічного апарату; • відсутній або неправильний аналіз художнього тексту; • відсутність або неправильне оперування фактами з твору; • несамостійність виконання (списування).
0 балів	неявка на МКР або відповідь на завдання МКР відсутня

Залік

Відмітка про залік («зараховано», «не зараховано») та оцінка в шкалі ЄКТС виставляється на підставі семестрового рейтингового бала студента за дисципліну таким чином:

90 – 100 балів	–	A
82 – 89 балів	–	B
75 – 81 бал	–	C
66 – 74 бали	–	D
60 – 65 бали	–	E
59 балів і нижче	–	FX.

Студенти, які мають семестровий рейтинговий бал з дисципліни **60 і вище**, отримують відмітку про залік «зараховано» і відповідну оцінку в шкалі ЄКТС без складання заліку.

Студенти, які мають семестровий рейтинговий бал з дисципліни **59 і нижче**, складають залік і в разі успішного складання їм виставляється відмітка про залік «зараховано», а в шкалі ЄКТС – **E** та бал **60**. Якщо студент під час заліку отримав відмітку про залік «не зараховано», то йому в залікову відомість виставляється відмітка про залік «не зараховано», оцінка **FX** – у шкалі ЄКТС і 0 балів за 100-бальною шкалою.

У підсумку студент отримує у балах оцінки, що відповідають системі ЄКТС:

Підсумковий рейтинговий бал	Оцінка за шкалою ЄКТС	Підсумкова оцінка
90 – 100	A	зараховано
82 – 89	B	зараховано
75 – 81	C	зараховано
66 – 74	D	зараховано
60 – 65	E	зараховано
59 і нижче	FX	Не зараховано з можливістю повторного складання

Політика курсу

Студент вважається допущеним до семестрового контролю, якщо він виконав усі види робіт, що передбачені робочою програмою навчальної дисципліни.

Здобувачі вищої освіти за першим (бакалаврським) рівнем зобов'язані відвідувати аудиторні заняття, виконувати завдання з самостійної роботи і проходити всі форми поточного та підсумкового контролю, передбачені робочою програмою навчальної дисципліни.

Якщо студенти через поважні причини (хвороба, надзвичайні сімейні обставини тощо) не можуть відвідувати певну кількість аудиторних занять, вони мають їх відпрацювати. Процедура та форми, терміни відпрацювання пропущених занять із навчальної дисципліни узгоджує з викладачем.

Під час роботи над усними/письмовими завданнями не допустимо порушення академічної доброчесності. Зокрема: • використання в роботі чужих текстів чи окремих фрагментів без належного посилання на джерело, зі змінами окремих слів чи речень; • використання перефразованих чужих ідей без посилання на їх авторів; • видавання за власний текст купленого чи отриманого за нематеріальну винагороду чужого тексту чи його фрагменту; • несамостійне виконання будь-яких навчальних завдань (якщо це не передбачено вимогами програми); • фальсифікація результатів наукової чи навчальної роботи; • посилання на джерела, які не використовувалися у роботі, • залучення підставних осіб до списку авторів наукової чи навчальної роботи, участь таких осіб у поточній чи підсумковій оцінці знань.

Рекомендована література

Основна (базова):

1. Абрамович С. (2001) Подорож / С. Абрамович // Лексикон загального та порівняльного літературознавства. – Чернівці : Золоті литаври, С. 419-422.

2. Андрухович Ю. Постмодернізм – не напрям, не течія, не мода / Юрій Андрухович // Слово і Час. – 1999. – № 3. – С. 56-66.
3. Вічні образи. Літературознавчий словник-довідник / Р. Т. Гром'як, Ю. І. Ковалів та ін. Київ : ВЦ «Академія», 1997. С. 138. Артем Чапай. Подорож із Мамайотою в пошуках України / Артем Чапай. – К. : Нора-Друк, 2011. – 272 с.
4. Астаф'єв О. Міжтекстове поле постмодернізму: теорія й історія / О. Астаф'єв // Філологічні семінари: Типи художньої творчості в епоху постмодернізму: реальність чи віртуальність? – К. : Видавничо-поліграфічний центр «Київський університет», 2002. – Вип. 5. – С. 74-80.
5. Баррі П. Вступ до теорії: Літературознавство як культурологія / Пітер Баррі [пер. з англ. О. Погинайко; наук. ред. Р. Семків]. – К. : Смолоскип, 2008. – 360 с.
6. Теорія літератури. Компаративістика. Художній діалог з історією / гол. ред. : Л. В. Грицик. – К. : Київський ун-т, 2007. – С. 71-81.
7. Бойченко О. Архетип «самості» в постмодерній літературі / О. Бойченко // Науковий вісник кафедри ЮНЕСКО Київського державного лінгвістичного університету. – К., 2000. – Вип. 3. Філологія, педагогіка і психологія в антропоцентричних парадигмах. – С. 409-413.
8. Бондарева О. Є. Міф і драма у новітньому літературному контексті: поновлення структурного зв'язку через жанрове моделювання / О. Є. Бондарева. – К. : Четверта хвиля, 2006. – 512 с.
9. Шульгун М. Е. Сучасна література подорожей: метажанр, типологія, імагологічний аспект : монографія / Шульгун М. Е. – К. : Талком, 2016. – 416 с.
10. Шульгун М. Е. Andrzej Stasiuk's Logbook: Symbolic Code of Travel // Branch of Ukrainian Studies of Maria Curie-Skłodowska University in Lublin SPHERES OF CULTURE Volume XIII Lublin, 2016. – PP. 256-262.
11. Шульгун М. Е. Genre dynamics: method of study (Based on the «The City Description» by D. Danilov) // Economics, management, law: socio-economic aspects of development: Collection of scientific articles. Volume 2. – Edizioni Magi, Roma, Italy, 2016. – P. 262-265.
12. Шульгун М. Е. The Artistic Objective and Genre Originality in Vasil Golovanov's Travelogue «Gyarb, The Wind From The East» / Madlen Shulgún // IntellectualArchive. – 2016. – Volume 5. – No.1(January). – Toronto : Shiny Word Corp., Canada. – PP. 82-92.
13. Шульгун М. Е. The Images of «East» and «West»: Originality, Hybridity, Field of Shared Concepts (Based on Michael Gigolashvili's Travelogue red Chills of Tingitana. Moroccan Notes) // Branch of Ukrainian Studies of Maria Curie-Skłodowska University in Lublin SPHERES OF CULTURE Volume XIV Lublin, 2016. – PP. 282-290.
14. Нямцу А. Поэтика традиционных сюжетов. – Черновцы: Рута, 1999. – С. 21.
15. Нямцу А.Є. Загальнокультурна традиція у світовій літературі. – Чернівці: Рута, 1977.
16. Нямцу А.Є. Идеи и образы Нового Завета в мировой литературе: Часть 1. – Черновцы: Рута, 1999; Нямцу А.Є. Традиція у слов'янських та західноєвропейських літературах (проблеми теорії). – Чернівці: Рута, 2001;.
17. Нямцу А.Є. Легендарные образы в литературе. – Черновцы: Рута, 2002.
18. Нямцу А.Є. Поэтика традиционных сюжетов. – Черновцы: Рута, 1999; Нямцу А. Основы теории традиционных сюжетов. – Черновцы: Рута, 2003.
19. Fredericks S.C. Greek mythology in mode science fiction: Vision and cognition // Proceeding comparative literature symposium Texas Tech. University. Vol. XI. Classical mythology in twentieth century and literature. – Lubbock, Texas: Texas Tech. Press, 1980. – P. 89.
20. Фоміна Г.В. Особливості інтерпретації біблійного сюжету в комедії П. Хакса „Адам і Єва” / Г.В. Фоміна // Наук. вісник Чернівецького ун-ту. Германська філологія: зб. наук. праць. Чернівці: Рута, 2006. Вип. 319-320. С. 246-256.
21. Фоміна Г.В. Своєрідність трансформації міфологічних сюжетів у комедії П. Хакса „Омфала” / Г.В. Фоміна // Питання літературознавства: наук. збірник. Чернівці: Рута, 2006. Вип. 72. С. 98-106 (0, 6 друк. арк.).
22. Фоміна Г.В. Переосмислення міфологічних образів у п'єсах Хайнера Мюллера „Геракл 5” та „Філоктет” / Г.В. Фоміна // Наук. вісник Чернівецького ун-ту. Германська філологія: зб. наук. праць. Чернівці: Рута, 2007. Вип. 341. С. 189-200.
23. Фоміна Г.В. Своєрідність переосмислення міфологічних структур у німецькій літературі / Г.В. Фоміна // Наук. праці Кам'янець-Поділ. держ. ун-ту. Філологічні науки. Кам'янець-Подільський: Абетка-НОВА, 2007. Вип. 14, т. 1. С. 328-337.
24. Фоміна Г.В. Аксіологічна трансформація міфу про Пандору у контексті драматургії П. Хакса / Г.В. Фоміна // Наук. праці Кам'янець-Поділ. держ. ун-ту. Філологічні науки. Кам'янець-Подільський: Аксіома, 2007. Вип. 15, т. 2. С. 126-131.

25. Фоміна Г.В. „Літературні архетипи” у загальнокультурному контексті / Г.В. Фоміна // Наук. вісник Чернівецького ун-ту. Філософія: зб. наук. праць. Чернівці: Рута, 2007. Вип. 346-347.
26. Фоміна Г.В. Сучасний погляд на міфологічну Пандору (на матеріалі п'єси П. Хакса) / Г.В. Фоміна // Література та культура Полісся: вип. 36. Історія та культура Полісся у загальнокультурному контексті / відп. ред. і упоряд. Г.В. Самойленко. Ніжин: Вид. НДУ ім. М. Гоголя, 2007. С. 42-49.
27. Фоміна Г.В. Окремі аспекти трансформації біблійних образів у п'єсі Ф. Дюрренматта „Портрет планети” / Г.В. Фоміна // Література та культура Полісся: вип. 41. Спадщина М. Гоголя та проблеми вітчизняної і світової історії, філології та культури у сучасній інтерпретації / відп. ред. і упоряд. Г.В. Самойленко. Ніжин: Видавництво НДУ ім. М. Гоголя, 2008. С. 169-176.
28. Фоміна Г.В. До проблеми функціонування традиційних сюжетів у творчості П. Хакса / Г.В. Фоміна // Біблія і культура: зб. наук. статей. Чернівці: Рута, 2008. Вип. 8-9. С. 96-100.

Додаткова:

1. Дерменджи О. Трансформації сюжетів та образів у художній літературі (на матеріалі творів про Роксолану): Автореф. дис. ... канд. філол. наук. Київ, 2006. 19 с. Фоміна Г.В. Основні тенденції прочитання традиційних образів у літературі ХХ століття (на матеріалі творів Б. Брехта) / Г.В. Фоміна // Дні науки: зб. тез доповідей: у 4 т. Запоріжжя: ГУ „ЗІДМУ”, 2006. Т. 4. С. 268-269.
2. Фоміна Г.В. Якісне переосмислення античного міфу про Едіпа в оповіданні Ф. Дюрренматта „Смерть піфії” / Г.В. Фоміна // Матеріали V Міжвузівської конф. молодих учених, 29-31 січня 2007 р. Донецьк, ДонНУ, 2007. С. 278-280.
3. Фоміна Г.В. Аксиологічні чинники трансформації легендарного образу у світовому літературному контексті / Г.В. Фоміна // Філософія гуманітарних наук: актуальність і перспективи розвитку: матеріали наук. конф., 5-6 жовт. 2006 р. Чернівці: Рута, 2006. С. 78-81.
4. Фоміна Г.В. Особливості інтерпретації традиції Гете у творчості П. Хакса (на матеріалі міфу про Пандору) / Г.В. Фоміна // Актуальні проблеми філології та перекладознавства: зб. наук. праць. Ч. 2. Хмельницький: ХНУ, 2007. Вип. 3. С. 257-260.
5. Фоміна Г.В. Трансформація образу мольєрівського Дон Жуана в літературі ХХ століття / Г.В. Фоміна // Наук. вісник Чернівецького нац. ун-ту. Романська філологія: зб. наук. праць. Чернівці: Рута, 2007. Вип. 332. С. 101-104.
6. Фоміна Г.В. Переосмислення образу міфологічного Геракла в п'єсі Хайнера Мюллера „Геракл 5” / Г.В. Фоміна // Наука і вища освіта: тези доповідей учасників XV Міжнародної наук. конф. молодих науковців, м. Запоріжжя, 17-18 трав. 2007 р.: у 3 ч. Ч. 3. / Гуманітарний університет „Запорізький інститут державного та муніципального управління”. Запоріжжя: ГУ „ЗІДМУ”, 2007. С. 44-45
7. Фоміна Г.В. Творчість Бертольта Брехта як відображення новітніх тенденцій в інтерпретації традиційних структур / Г.В. Фоміна // Мова і культура. Художня література в контексті культури. К.: Вид. Дім Дмитра Бураго, 2007. Вип. 9, т. 10 (98). С. 221-229.
8. Фоміна Г.В. „Дегероїзація” традиційного образу у п'єсі Ф. Дюрренматта „Геркулес і Авгієві конюшні” / Г.В. Фоміна // Науковий вісник Чернівецького університету: зб. наук. праць. Романо-слов'янський дискурс. Чернівці: Рута, 2008. Вип. 386. С. 67-71.
9. Фоміна Г.В. Біблійні образи в інтерпретації Петера Хакса / Г.В. Фоміна // Мова і культура. К.: Вид. Дім Дмитра Бураго, 2008. Вип. 10, т. 10 (110). С. 72-78 (0, 5 друк. арк.).

Інформаційні ресурси в Інтернеті

<https://scholar.google.com.ua/>

Microsoft Teams